



#### UK Jam Neutron

Indicator	Status
Flashing RED	Low Battery
RED	Charging
Light Off	Fully Charged

Indicator	Status
Quick Flash BLUE	Pairing Mode
Slow Flash BLUE	Connected
RED	Line-in Mode (Cable not supplied)

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. **IMPORTANT SAFEGUARDS:** WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING: • WARNING: Do not place speakers too close to ears. May cause damage to ear drums, especially in young children. • Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO is not liable for any damage caused to iPod/MP3 player or any other device.

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons: • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **Warning:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

#### Battery Replacement

Your **Jam Neutron** includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

#### Battery Directive

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

#### WEEE explanation

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Hereby, HoMedics Group Ltd, declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

#### FR Jam Neutron

Indicateur	État
Clignote ROUGE	Batterie faible
ROUGE	En cours de charge
Voyant éteint	Complètement chargée

Indicateur	État
Clignotement rapide BLEU	En mode d'appairage
Clignotement lent BLEU	Connectée
ROUGE	En mode Entrée Ligne (Câble non fourni)

#### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

**PRÉCAUTIONS IMPORTANTES:** LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE: • ATTENTION: Ne pas placer les haut-parleurs trop près des oreilles. Cela peut endommager le tympan, particulièrement chez les jeunes enfants. • Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO n'est pas responsable des dommages causés au lecteur iPod/MP3 ou à tout autre appareil.

Pour limiter le risque de brûlures, feu, choc électrique ou blessures corporelles: • Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil. • Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci.

**Avvertissement:** Les batteries (la batterie ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu ou autre). **Attention:** Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie identique ou équivalent.

#### Remplacement des piles

Votre enceinte Jam Neutron comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

#### Directive relative aux piles et aux accumulateurs

Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

#### Explication WEEE

Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne.

L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

HoMedics Group Ltd déclare par la présente que ce périphérique audio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

#### NL Jam Neutron

Indicator	Status
Knipperend ROOD	Batterij leeg
ROOD	Opladen
Lampje uit	Volledig opgeladen

Indicator	Status
Snel knipperend BLAUW	Koppelmodus
Langzaam knipperend BLAUW	Verbonden
ROOD	Line-in-modus (Kabel niet meegeleverd)

**ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN:** BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN IN DE BUURT ZIJN, DIENEN DE ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN ALTIJD TE WORDEN GEVOLGD, WAARONDER:

• WAARSCHUWING: Luidsprekers niet te dicht bij de oren plaatsen. Dit kan de trommelvliezen beschadigen, vooral bij jonge kinderen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel zoals in deze handleiding uiteengezet. Alleen door HMDX AUDIO aanbevolen hulpstukken gebruiken. • HMDX AUDIO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan iPod/MP3-spelers of andere apparatuur. Om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te beperken: • Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid is, of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgelegd. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet. **Waarschuwing!** Batterijen (accu of ingestalde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke dingen. **Pas op:** explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijke type.

#### Batterijen vervangen

De Jam Neutron komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

#### Richtlijn inzake batterijen

Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggevoerd mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

#### Uitleg over AEEA

Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggevoerd. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materialenbronnen te bevorderen.

HoMedics Group Ltd verklaart hierbij dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

#### IT Jam Neutron

Spia	Stato
ROSSA lampeggiante	Batteria scarica
ROSSA	In carica
Spia spenta	Unità completamente carica

Spia	Stato
BLU con lampeggi veloci	Modalità di sincronizzazione
BLU con lampeggi lenti	Unità connessa
ROSSA	Modalità ingresso linea (Cavo non fornito)

**LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONE SUCCESSIVA. NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA:** AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE: • ATTENZIONE: non posizionare gli altoparlanti troppo vicino alle orecchie per evitare danni ai timpani, soprattutto nei bambini. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati da HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO non sarà responsabile di eventuali danni causati a iPod/lettore MP3 o a qualsiasi altro dispositivo.

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone: • L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che mancho di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. **Avvertenza:** Non esporre le batterie (alimentatore o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili fonti di calore. **Attenzione:** Pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della batteria. Sostituire solo con batteria di tipo identico o equivalente.

#### Sostituzione della batteria

Il tuo sistema Jam Neutron include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

#### Direttiva relativa alle batterie

Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

#### Spiegazione direttiva RAEE

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Con la presente, HoMedics Group Ltd, dichiara che questo dispositivo audio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

#### ES Jam Neutron

Indicador	Estado
ROJO intermitente	Batería baja
ROJO	Cargándose
Sin luz	Carga completa

Indicador	Estado
AZUL intermitente rápido	Modo sincronización
AZUL intermitente lento	Conectado
ROJO	Modo entrada de línea (No se suministra el cable)

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. PRECAUCIONES IMPORTANTES:** CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES: • ADVERTENCIA: No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Podrían dañar los tímpanos, especialmente en niños pequeños. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual.

No utilice accesorios no recomendados por HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO no será responsable por ningún daño causado a un iPod/reproductor de MP3, ni a ningún otro dispositivo.

Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión en las personas: • Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos, a menos que una persona responsable las hubiera supervisado o instruido con respecto al uso del aparato teniendo en cuenta su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. **Advertencia:** Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar. **Precaución:** Peligro de explosión si la batería no se sustituye de forma correcta. Sustituir solamente con una batería igual o similar.

#### Reemplazo de baterías

Su Jam Neutron incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

#### Direttiva relativa a las pilas

Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

#### Explicación RAEE

Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que nos recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Por la presente, HoMedics Group Ltd declara que este dispositivo de audio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

HoMedics Group Ltd déclare par la présente que ce périphérique audio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

HoMedics Group Ltd declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

#### FIN Jam Classic

Merkkivalo	Tiitet
Viikkuva PUNAINEN	Heikko akku
PUNAINEN	Yhdistetty
Valo pois päältä	Lataus valmis

Merkkivalo	Tiitet
Nopeasti vilkkuva SININEN	Laiteparin muodostus
Hitaasti vilkkuva SININEN	Yhdistetty
PUNAINEN	Line-in-tila (kaapeli ei kuulu toimittukseen)

**LUKE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VARTOIMENPITEET:** PERUSVARTOIMENPITEITÄ TÄYTYY AINA NOUDATTAA SÄHKÖLAITTEITA KÄYTTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT: • VARTOITUS: Älä sijoita kaiuttimia liian lähelle korvia. Saattaa vaurioitua tärykalvoja, erityisesti nuorilla lapsilla. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarviketuksen. Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole HMDX AUDIO:n suosittelemia. • HMDX AUDIO ei vastaa mistään iPod/MP3-soittimella tai muulla laitteella aiheutuvasta vauriosta. Palovammojen, tulipalon tai sähköiskun riskin pienentämiseksi toimi seuraavasti: • Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kvyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneiden tai kokenemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (eiikä lasten) käyttöön, jollei heitä valita ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarviketuksen. **Varoitus:** Akkujäähdyttämistä tai asennusta akku ei saa alustaa liiallisella kuumuudella, kuten auringonvalo, tulipalo, tms. **Huomautus:** On olemassa räjähdysvaara, jos akku asetetaan väärin paikalleen. Vaihda vain samantyyppisen tai vastaavantyyppiseen akkuun.

#### Akun vaihto

Jam Neutron -kaiuttimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse kaiutin. Jos akku kuitenkin täyty vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta.

#### Akkujäähdyttämistä

Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

#### WEEE-selitys

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrollitoimittamosta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöaltousten tai terveysvaarojen eliminointiä hävittää tämä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaaliarojen uudelleenkäyttöä.

HoMedics Group Ltd, vakuuttaa, että tämä audiolaitte on direktiivin 1999/5/UE vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säädösten mukainen. Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

#### DE Jam Neutron

Anzeige	Status
ROT blinkend	Batterie schwach
ROT	Lädt
Licht Aus	Vollständig aufgeladen

Anzeige	Status
BLAU schnelles Blinken	Verbindungsmodus
BLAU langsames Blinken	Verbunden
ROT	Eingangs-Modus (Das Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten)

**LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:** BEI DER BENUTZUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SOLLTEN (INSBESONDERE, WENN KINDER ANWESENDE SIND) GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN BEFOLGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH DEN FOLGENDEN: • WARNUNG: Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an die Ohren. Dies kann die Trommelfelle schädigen, insbesondere bei kleinen Kindern. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugeordneten Zweck gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Anschlüsse, die nicht von HMDX AUDIO empfohlen wurden. • HMDX AUDIO haftet nicht für Schäden, die an Ihrem iPod/MP3 Player oder einem anderen Gerät entstehen.

Einschränkung der Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen: • Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der Nutzung durch eine Person angeleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugeordneten Zweck gemäß dieser Anleitung. **Warnhinweis:** Batterien (Akkus oder eingebaute Batterien) dürfen nicht übermäßiger Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit derselben oder einem gleichwertigen Typ.

#### Batteriewechsel

Ihr Jam Neutron enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

#### Batterie Richtlinie

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

#### WEEE-Erklärung

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

Hiermit erklärt die HoMedics Group Ltd., dass dieses Audio-Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG geliefert wird. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk erhältlich.

#### TR Jam Neutron

Gösterge	Durum
Yamp SINEN KIRMIZI	Düşük Pil Gücü
KIRMIZI	Şarj oluyor
İşık Kapatı	Şarj Oldu

Gösterge	Durum
Hzlı Yamp SINEN MAVİ	Eşleştirme Modu
Yavaş Yamp SINEN MAVİ	Bağlı
KIRMIZI	Hat-Girisi Modu (Kablo birliğle verilmmez)

**KULLANMADAN ÖNCE TUM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAK. ÖNEMLİ KORUNMA ÖNLEMLERİ:** ELEKTRİKLI ÜRÜNLERİ KULLANIRKEN, ÖZELİKLE ETRAFTA ÇOCUKLAR VARKEN, AŞAĞIDAKİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE, TEMEL ZARARLI ÖNLEMLERİNE HER ZAMAN UYUN: • UYARI: Hoparlörleri kulaklarınıza çok yakın tutmayın. Özellikle küçük çocuklara kulak zamlına hasar verebilir. • Bu cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amacına uygun olarak kullanılmalıdır. HMDX AUDIO tarafından önerilmemiş aparatlar kullanmayın. • HMDX AUDIO, iPod/MP3 oynatıcı veya başka herhangi bir cihazda meydana gelen herhangi hasardan sorumlu değildir.

Yanık, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için: • Bu alet, kendilerini güvenliğinden sorumlu birisi tarafından aletin kullanımıyla ilgili kendilerine talimat verilmediği veya gözetimleri sağlanmadığı sürece, (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, duygusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler tarafından kullanılmalıdır. Aletle oynamadıklarından emin olmak için çocukların kontrol edilmesini gerekir. • Bu cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amacına uygun olarak kullanılmalıdır. **Uyarı:** Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır. **Uyarı:** Pilin yanlış yerleştirilmesi olası durumunda patlama tehlikesi bulunmaktadır. Sadece aynı ya da eşdeğer tür ile değiştirin.

#### Pil Değiştirme

Jam Neutron'ınızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştiriminizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirime hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

#### Pil direktifi

Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

#### WEEE açıklaması

Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarına birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolüz atığın çevre veya insan sağlığını olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın.

İş bu vesitleyle, HoMedics Group Ltd, bu ses cihazının 1999/5/UE Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk adresinden temin edilebilir.

#### SV Jam Neutron

Indikator	Status
Blinkar RÖD	Lågt batteri
RÖD	Laddar
Ljus av	Fullt laddad

Indikator	Status
Snabblinkande BLÅ	Parningsäge
Långsamt blinkande BLÅ	Ansluten
RÖD	Linjeingångsläge (Sladd inte inkluderad)

**ALLA INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER:** NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELL TÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, BÖR ALLTID GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDERAT FÖLJANDE: • VARNING: Placera inte högtalarna för nära öronen. Det kan orsaka skador på trumhinna, speciellt när det gäller småbarn. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av HMDX AUDIO.

• HMDX AUDIO ansvarar inte för någon skada orsakad av iPod/MP3-spelare eller någon annan enhet. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytenätjänst utanför garantin.

<p><b>RU Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Индикатор	Состояние		
<span></span>	Мигающий КРАСНЫЙ	Низкий уровень заряда аккумулятора	
<span></span>	КРАСНЫЙ	Зарядка	
<span></span>	Подсветка выкл	Полный заряд	

**ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ** - ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ, ОСОБЕННО В ПРИСУТВИИ ДЕТЕЙ, СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:
- **ВНИМАНИЕ!** Не располагайте динамики слишком близко от ушей. Это может привести к повреждению барабанных перепонок, особенно у маленьких детей. Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве.
- HMDX AUDIO не несет ответственности за возможные повреждения iPod/MP3-плеера или любого другого устройства.

Чтобы уменьшить риск возгорания, поражения электрическим током и получения ожогов и травм, соблюдайте следующие требования.
- Этот прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с ограниченной способностью зрения для использования, не имеющими опыта работы с прибором и не обладающими сведениями о его работе, за исключением случаев, когда они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или получают от этого лица указания относительно работы с прибором. Необходимо следить, чтобы с прибором не играли дети.
- Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве.
**Внимание!** Не допускайте возгорания на батарее (батарейный отсек или установленные батареи) источников избыточного нагрева: прямых солнечных лучей, огня и т. п.
**Внимание!** При неправильной установке батареи существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи одного и того же типа.

**Замена батарейки**

Динамик Jam Neutron содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, то, маювероятно, обратиться в службу поддержки. Е персонал предоставляет гарантиное обслуживание и осуществле замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

**Инструкции к батарее**

Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

**Пояснение WEEE**

Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов.

Настоящий компания HoMedics Group Ltd заявляет, что аудиоустройство соответствует всем необходимым требованиям и другим условиям в соответствии с Директивой 1999/5/EC. Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу: HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

<p><b>DK Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Индикатор	Status		
<span></span>	Blinker RØDT	Lavt Batteri	
<span></span>	RØD	Oplader	
<span></span>	Sluk lys	Helt Opladet	

**LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG. VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER :** VED ANVENDELSE AF ELEKTRISKE PRODUKTER, ISÆR NÅR BØRN ER TILSTEDE. BØR GRUNDLEGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALTID FØLGES. INKL. FØLGENDE:
- ADVARSEL: Anbring ikke høytalere for tæt på ører. Kan forårsage skade på trommehinder, især hos små børn.
• Anvend kun dette apparat, som det er hensigts iht. beskrivelsen i denne manual. Anvend ikke ekstraudstyr, som ikke anbefales af HMDX AUDIO.
• HMDX AUDIO er ikke erstatningsindsats til eventuel skade, der måtte ske på iPod/MP3-spiliser eller eventuelle andre apparater.
Sådan mindsker du risiko for brandsår, brand, elektrisk støt og skade på personer:
• Dette apparat må ikke anvendes af personer (inkl. barn) med nedsat fysisk eller psykisk evne eller med manglende erfaring eller viden, medmindre de holdes under opsyn eller har fået vejledning i anvendelse af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
• Anvend kun dette apparat, som det er hensigts iht. beskrivelsen i denne manual.
**Advarsel:** Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for kraftig varme såsom sølskin, lid eller lignende.
**Pa** på: Eksplosionsfare, hvis batteri udkiftes forkert. Udskift kun til samme eller tilsvarende type.

**Udskiftning af Batteri**

Din Jam Neutron indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, ou du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

**Batteridirektiv**

Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

**WEEE forklaring**

Denne advarsel angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fjerne den bæredygtige genanvendelse af materialeressourcer.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed, at dette lydapparat er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EE. En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk.

<p><b>NO Jam Classic</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Индикатор	Status		
<span></span>	RØD blink	Lavt batteri	
<span></span>	RØD	Lader	
<span></span>	Lys av	Fullt opladet	

**LÆS ALLE INSTRUSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE. VIKTIGE SIKKERHETSAORDNINGER:** BRUK AV ELEKTRISKE PRODUKTER, SPESELT NÅR BARN ER TILSTEDE, FØLG ALLTID VANLIGE SIKKERHETSFORHOLDREGELER. INKLUDERT FØLGENDE:
• ADVARSEL: Ikke ha høytalere for nærme ørene. Kan forårsake skade på trommehin, spesielt på små barn.
• Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av HMDX AUDIO.
• HMDX AUDIO er ikke ansvarlig for skade påført iPod/MP3-spillere eller noe annen enhet.

For å redusere faren for forbrønning, brann, elektrisk støt eller personskade:
• Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn for å være sikre på å de ikke leker med apparatet.
• Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen.
**Advarsel:**Batterier (batteripakke eller installerte batterier) skal ikke utsettes for sterk varme, slik som sølskin, brann eller lignende.
**Forsiktig:**Batteriet kan eksplodere dersom det ikke skiftes ut på riktig måte.Du må erstatte batteriet med et batteri av samme eller tilsvarende type.

**Skifte batteri**

Jam Neutron enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, la kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.

**Batteridirektiv**

Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

**WEEE forklaring**

Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsappell. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallsslimming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjøenbruk av materialressourser.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed at denne audioenheten er i samsvar med nødvendige krav og andre relevante forskrifter ifølge direktiv 1999/5/EE. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

<p><b>EL Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Ενδειξη	Κατάσταση		
<span></span>	ΚΟΚΚΙΝΗ που αναβοβλίνει	Χαμηλή μπαταρία	
<span></span>	ΚΟΚΚΙΝΗ	Γίνεται φόρτιση	
<span></span>	Σηρήσι	Πλήρης φόρτιση	

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ :**
ΌΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΟΝΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΘΡΕΠΕΤΕ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΞΗΣ:
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τα πνεύια ποδι κοντά στα αυτιά. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο του αυτιού, ιδιαίτερα σε μικρά παιδιά.
• Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρτητά που δεν συνιστώνται από την HMDX AUDIO.
• Η HMDX AUDIO δεν ευνθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκύπτει στη συσκευή αναπαραγωγής iPod/MP3 σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.
Για να περιορίσετε ο κίνδυνος εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμών:
• Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες οωματικές, αισθηθηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν τους παραρσάθει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφαλεία τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.
• Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
**Προειδοποίηση:** Οι μπαταρίες (κλειστή μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως απεικονίζεται ρηκάφο φως φωτιά ή παρόμοια συνθήκες.
**Προσοχή:** Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λάθος αντικατάστασης της μπαταρίας.Αντικαταστήστε μόνο με μπαταρίες ίδιου ή ομοδύναμου τύπου.

**Αντικατάσταση μπαταρίας**
Το πνεύια Jam Neutron περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.
**Οδηγία για τις μπαταρίες**
 Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.
**Ενεργοποίηση ΑΗΘΕ**
 Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προοιάοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Με το παρόν, η HoMedics Group Ltd δηλώνει ότι αυτή η συσκευή ή/και συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

<p><b>CZ Jam Classic</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Indikátor	Stav		
<span></span>	Bliká ČERVENĚ	Nížká úroveň nabití baterie	
<span></span>	ČERVENĚ	Nabíjení	
<span></span>	Nesvítili	Plně nabitá	

**PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY UŠCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:** PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ, PŘEDEVŠÍM V PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ, JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VĚTNE NÁSLEDUJÍCÍCH:
• **VAROVÁNÍ:** Neumísťujte reproduktory příliš blízko k uším. Mohou by dojít k poškození ušních bubínků, především u malých dětí.
• Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte příslušenství, která nejsou společností HMDX AUDIO doporučena.

• Společnost HMDX AUDIO není odpovědná za žádná škody způsobená u přehrávačů iPod / MP3 nebo jakýchkoli dalších zařízeních. Snižení rizika požáření, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:
• Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušenosti a vědomostí, pokud na ně z důvodu zajištění jejich bezpečnosti nedohlží odpovědná osoba nebo pokud jim odpovědná osoba neposkytlá pokyny ohledně používání zařízení. Děti by měly zařízení používat pod dohledem, aby bylo možné zajistit, že si se zařízením nebudou hrát.
• Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce.
**Varování:** Baterie (nainstalovaná sada baterií nebo baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečným zářením, ohni a podobně.
**Pozor:** Pokud baterii vložíte nesprávně, může dojít k explozi. Při výměně vkládejte pouze stejny nebo ekvivalentní typ.

**Výměna baterie**

Jednotka Jam Neutron obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

**Pokyny K Baterii**

Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterií odevdejte je na určeném sběrném místě.

**Vysvětlení OEEZ**

Toto značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyřazován s běžnými domácími odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem vyřazené výrobek odpovídým způsobem.

Společnost HoMedics Group Ltd tímto prohlašuje, že toto zvukové zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

<p><b>HU Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Jelzőfény	Állapot		
<span></span>	Villogó PIROS	Alacsony akkumulátorszint	
<span></span>	PIROS	Töltés	
<span></span>	Világítás „ki”	Teljesen feltöltve	

**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ TEGYE EL EZEKET. FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK:** ELEKTROMOS TERMÉKEK HASZNÁLATAKOR, KÜLÖNBÖSEN GYERMEKEK JELENLÉTEBEN, MINDIG BE KELL TARTANI AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT, BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET:
• FIGYELEM: A hangszórókat ne tegye túl közel a füléhez. A dobhártya károsodhat, különösen kisgyermek esetében.
• A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni. Ne használja ön HMDX AUDIO által nem ajánlott tartozékokat.
• A HMDX AUDIO nem felelős semmilyen iPod/MP3-lejátszó vagy más eszközökben okozott kárért.

Az égésből, tüzesézből, áramütésből eredő vagy személyi sérüléshez vezető kockázatok csökkentése érdekében:

• A készüléket bármilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élők, illetve keltő tapasztalatúak és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) nem használhatja, kivéve, ha a biztonságért felelős személy felügyelete alatt teszik, vagy ha ilyen személyek a készülék használatára nézve instrukciókat adtak. Felügyelni kell a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékek.
• A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni.
**Figyelem:** Az akkumulátor (akkumulátorok vagy beépített akkumulátor) nem szabad túlzott hőhatásnak, például naposítésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak kiténi.
**Figyelmeztetés:** Az akkumulátor nem megfelelő cseréjé robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy engedélyezett típusú akkumulátort használjon a csere során.

**Az akkumulátor cseréje**

A Jam Neutron újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamájá. Ha mégis szüksége lenne egy cseréakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

**Elemekre Vonatkozó Irányelv**

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladéok közé, mivel olyan anyagokat tartalmazhatnak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségéire. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

**WEEE-magyarázat**

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladéok közé dobni. Az ellenőrzetlen hulladékezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgy készletét fenntartható kezelése jeyében felelősségteljesen hasznosítsa újra.

A HoMedics Group Ltd. kijelenti, hogy ez az audiokészülék eleget tesz az 1999/5/EK irányelv szükséges követelményeinek és egyéb idevonatkozó előírásainak. A Megfelelésegi nyilatkozat másolatát a HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk címen igényelheti.

<p><b>PT Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Indicador	Estado		
<span></span>	VERMELHO intermitente	Bateria fraca	
<span></span>	VERMELHO	A carregar	
<span></span>	Luz apagada	Carga completa	

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA. AVISOS IMPORTANTES:** QUANDO UTILIZAR APARELHOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE SE HOUVER CRIANÇAS POR PERTO, HÁ QUE RESPEITAR SEMPRE AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA, INCLUINDO AS SEGUINTES:
• **ADVERTÊNCIA:** Não colocar os altifalantes demasiado perto dos ouvidos. Pode provocar lesões nos tímpanos, em especial em crianças pequenas.
• Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual. Não utilizar acessórios que não tenham sido recomendados pela HMDX AUDIO.
• A HMDX AUDIO não é responsável por quaisquer danos provocados em iPod/MP3 ou em qualquer outro dispositivo.

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas:
• Este aparelho não se destina a utilização por parte de indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob a supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho por um responsável pela respectiva segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
• Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual.
**Advertência:** As pilhas (fonte de alimentação) ou pilhas instaladas) não devem ser sujeitas a carga excessivo, designadamente através de exposição ao sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
**Cuidado:** Perigo de explosão caso a pilha seja reinstalada de forma incorrecta.Substituir com o mesmo tipo de pilha ou equivalente.

**Substituição da bateria**

O seu Jam Neutron inclui uma bateria vitalicia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

**Instruções relativamente às pilhas**

Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

**Explicação da REEE**

Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

O HoMedics Group Ltd declara pelo presente que este dispositivo de áudio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do email HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

<p><b>SK Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Ukazovateľ	Stav		
<span></span>	Bliká ČERVENÁ	Slabá batéria	
<span></span>	ČERVENÁ	Nabíja sa	
<span></span>	Nesvieti	Plne nabité	

**PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. POKYNY UŠCHOVAJTE NA NAHLADNUTE V BUDÚCNOSTI. DŔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:**AK POUŽÍVATE ELEKTRICKÉ PRODUKTY, ZVŠIĽ ZA PRÍTOMNOSTI DEĹÍ, VŽDY DODRŽUJTE ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ, VRÁTANE NÁSLEDUJÚCICH:
• **VAROVANIE:** Slučhadná neumiesťujte príliš blízko uší. Môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka, hlavne u malých detí.
• Toto zariadenie používajte iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto nábode. Nepripájajte zariadenia, ktoré nie sú odporúčané spoločnosťou HMDX AUDIO.
• Spoločnosť HMDX AUDIO nie je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú prehrávaču iPod/MP3 ani inému zariadeniu.
Aby ste znížili riziko požárenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb:
• Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, spoznávaními či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, pokým nie sú pod dozorom alebo nebolí použené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť vždy pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať.
• Toto zariadenie používaťe iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto nábode.
**Varovanie:**Baterie (baterie batérie alebo nainstalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohniu a podobne.
**Upozornenie:**Ak batérie vložíte nesprávne, môže vybuchnúť. Pri výmene vkladajte len rovnaký alebo rovnocenný typ.

**Výměna batérie**

V reproduktore Jam Neutron sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

**Pokyny Ohľadne Batérie**

Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

**WEEE Popis**

Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemá vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov.

Spoločnosť HoMedics Group Ltd týmto vyhlasuje, že toto zvukové zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Kopiu vyhlásenia o zhode získate na adrese HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

<p><b>PL Jam Neutron</b></p>			
<span></span>	<span></span>	<span></span>	<span></span>
Kontrolka	Stan		
<span></span>	Miga na CZERWONO	Wiski stan baterii	
<span></span>	CZERWONA	Ładowanie	
<span></span>	Wskaźnik wyłączony	Łatkowicie naładowane	

**PRZED UŻYCIEM NARZĄDZIA PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSTOŚĆ. ZALECANIA DOTYCZĄCE BEZPECZEŃSTWA :**
**PODŁAS KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, SZCZEGÓLNIE W OBECNOŚCI DZIECI, NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH PRZEPISÓW BEZPECZEŃSTWA – W TYM NASTĘPUJĄCYCH:
• **OSTRZEŻENIE:** Nie przykładaj głośników zbyt blisko uszu. Może to spowodować uszkodzenie bębenków usznych, szczególnie u małych dzieci.
• Urządzenie należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, według instrukcji obsługi. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez HMDX AUDIO.
• Firma HMDX AUDIO nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia odtwarczacza iPod/MP3 lub innego urządzenia.**